

отмечая с удовлетворением, что после ее призыва ряд государств — членов Организации присоединился к Международным пактам о правах человека,

ссылаясь также на свою резолюцию 3660 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года относительно празднования двадцать пятой годовщины Всеобщей декларации прав человека, в которой Генеральная Ассамблея предложила государствам, которые еще не сделали этого, ратифицировать, среди прочего, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах,

желая содействовать ускорению процесса ратификации и вступлению в силу этих документов,

1. рекомендует государствам — членам Организации уделять особое внимание возможностям максимального ускорения внутренних процедур, которые приведут к ратификации Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах;

2. выражает надежду, что Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах вступят в силу в ближайшем будущем, по возможности к тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи, и таким образом будут содействовать и поощрять уважение прав человека и основных свобод;

3. просит Генерального секретаря во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 2200 А (XXI) от 16 декабря 1966 года, 2788 (XXVI) от 6 декабря 1971 года и 3142 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года подготовить на основе сообщений правительств и представить Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад о ходе ратификации Международных пактов о правах человека и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах;

4. предлагает всем государствам стать участниками Международных пактов о правах человека.

2311-е пленарное заседание,  
10 декабря 1974 года

<sup>44</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 12 (A/9612 и Corr.1), Дополнение № 12 А (9612/Add.1), Дополнение № 12 В (A/9612/Add.2) и Дополнение № 12 С (A/9612/Add.3).

<sup>45</sup> Там же, двадцать девятая сессия, Третий комитет, 2098-е заседание, пункты 1—12.

## 3271 (XXIX). Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

А

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления<sup>44</sup> и заслушав его выступление<sup>45</sup>,

отмечая с одобрением усилия Верховного комиссара по выполнению своих обязанностей, включая особые гуманитарные задачи, взятые им на себя,

отмечая с удовлетворением позитивные тенденции в Африке, которые открывают возможность для добровольной репатриации больших количеств беженцев из территорий, освобождающихся от колониального управления,

признавая важность коренного решения проблем беженцев, включая добровольную репатриацию, а также той роли, которую сыграл Верховный комиссар в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными учреждениями,

отмечая благородную позицию, занятую правительствами в вопросах оказания поддержки и содействия деятельности Верховного комиссара,

положительно оценивая присоединения к Конвенции о статусе беженцев 1951 года<sup>46</sup>, к Протоколу о статусе беженцев 1967 года<sup>47</sup> и к другим соответствующим документам,

1. выражает свое глубокое удовлетворение эффективностью, с которой Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его персонал продолжают выполнять свои гуманитарные задачи,

2. просит Верховного комиссара продолжать свою деятельность на благо тех, в чьих интересах действует его Управление, и отмечает в этой связи решение Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара, в котором Верховному комиссару предлагается в рамках бюджета по программе представить Исполнительному комитету доклад о его особых гуманитарных задачах таким же образом, как он докладывает по другим видам деятельности, финансируемым из целевых фондов в соответствии с его регулярной программой<sup>48</sup>,

3. просит Верховного комиссара принять по согласованию с заинтересованными правительствами соответствующие меры в целях облегчения добровольной репатриации беженцев из терри-

<sup>46</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 189, No. 2545, p. 137.

<sup>47</sup> Ibid., vol. 606, No. 8791, p. 283.

<sup>48</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 12 А (A/9612/Add.1), пункт 38.

торий, освобождающихся от колониального управления, и, в консультации с другими компетентными органами Организации Объединенных Наций, возвращения к нормальной жизни в странах их происхождения,

4. *просит далее* Верховного комиссара продолжать свои усилия в сотрудничестве с правительствами, органами Организации Объединенных Наций и добровольными учреждениями, направленными на содействие коренному и скорейшему урегулированию, путем добровольной репатриации и оказания, когда это необходимо, помощи для возвращения к нормальной жизни, интеграции в странах, предоставивших политическое убежище, или путем поселения их в других странах,

5. *настоятельно призывает* правительства усилить их помощь в осуществлении гуманитарных задач Верховного комиссара путем:

a) содействия выполнению его задач в области международной защиты;

b) сотрудничества в целях содействия коренному решению проблем, стоящих перед его Управлением;

c) обеспечения необходимых финансовых средств в целях выполнения задач его программы.

2311-е пленарное заседание,  
10 декабря 1974 года

## В

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1166 (XII) от 26 ноября 1957 года и 2956 В (XXVII) от 12 декабря 1972 года в связи с созданием Чрезвычайного фонда Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

*отмечая* рекомендацию Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара, содержащуюся в пункте 80 к добавления к докладу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев<sup>49</sup>,

*уполномочивает* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев ежегодно ассигновать из Чрезвычайного фонда в соответствии с общими директивами Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара до 2 млн. долларов на чрезвычайные обстоятельства при условии, чтобы сумма средств, ассигнованных на какую-либо конкретную чрезвычайную ситуацию, как и до сих пор, не превышала 500 000 долларов в течение одного года.

2311-е пленарное заседание,  
10 декабря 1974 года

<sup>49</sup> Там же, Дополнение № 12 А (А/9612/Add.1).

<sup>50</sup> Там же, Дополнение № 12 С (А/9612/Add.3).

<sup>51</sup> Там же, Дополнение № 12 А (А/9612/Add.1), пункт 52 f.

## 3272 (XXIX). Разработка проекта Конвенции о территориальном убежище

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по вопросу о территориальном убежище<sup>50</sup>,

*вновь подтверждая* то значение, которое он придает международной защите беженцев как одной из основных функций Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

*принимая к сведению* точку зрения Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара<sup>51</sup> о том, что конференцию полномочных представителей по вопросу о территориальном убежище следует созвать как можно скорее,

*принимая далее к сведению* рекомендации Исполнительного комитета<sup>51</sup> о том, что этой конференции должна предшествовать встреча группы правительственных экспертов для пересмотра нынешнего текста проекта конвенции о территориальном убежище<sup>52</sup>,

1. *постановляет* рассмотреть на своей тридцатой сессии вопрос о проведении конференции полномочных представителей по вопросу о территориальном убежище;

2. *постановляет далее* учредить Группу экспертов по проекту Конвенции о территориальном убежище, состоящую из представителей не более двадцати семи государств, назначенных Председателем Генеральной Ассамблеи после консультации с различными региональными группами на основе справедливого географического распределения;

3. *просит* Генерального секретаря в консультации с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев созвать Группу экспертов не позднее мая 1975 года и на максимальный срок в десять рабочих дней для пересмотра нынешнего текста проекта Конвенции о территориальном убежище;

4. *постановляет*, что расходы по созыву Группы экспертов будут покрываться за счет добровольных фондов, находящихся в распоряжении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

5. *просит* представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад Группы экспертов и просит Генерального секретаря представить предложение в отношении того, когда могла бы быть созвана такая конференция, вместе с оценкой связанных с этим расходов.

2311-е пленарное заседание,  
10 декабря 1974 года

<sup>52</sup> Там же, Дополнение № 12 С (А/9612/Add.3), приложение.